

BAUTEILE OHNE PRÜFNACHWEIS

Das Brandschutzregister enthält auch eine Zusammenstellung von Produkten, die nach anerkannten Regeln, Normen und Richtlinien klassiert werden können.

Wenn von einem Produkt keine Zulassung (BZu) besteht oder wenn für bestimmte Konstruktionen in der Schweiz keine Prüfeinrichtung vorhanden ist (z.B. für Verkleidungen von Lüftungskanälen), können die folgenden Tabellen (Ausgabe 1999) konsultiert werden:

Wände

Feuerwiderstandsfähige Wände aus nichtbrennbaren Baustoffen, unverputzt, Wandhöhe etwa 3,00 m	Minimale Wandstärken in cm <i>Epaisseurs minimales de la paroi en cm</i>					<i>Parois résistantes au feu en matériaux incombustibles, sans crépi, hauteur de la paroi env. 3,00 m</i>
	F 30	F 60	F 90	F 120	F 180	
Backsteine, Kalksandsteine Betonsteine, vollfugig vermauert, unverputzt	7,5	10	12	15	25	<i>Briques terre cuite, Briques silico-calcaires, Briques de ciment, maçonnées à plein jointoiment, sans crépi</i>
Backsteine Swissmodul ¹⁾ beidseitig min. 5 mm stark verputzt (Stossfugen: Steine ohne Mörtel satt gestossen)	–	7,5	10	12,5	17,5	<i>Briques terre cuite Swissmodul¹⁾ crépi de 5 mm d'épaisseur au minimum sur les deux côtes (joints de bout: briques placées bout à bout sans mortier)</i>
Leichtbetonsteine und -platten RD min. 600 kg/m ³ (Porenbeton, Blähtonbeton) Stoss- und Lagerfugen voll vermörtelt	7,5	7,5	10	12,5	24	<i>Briques et panneaux légers, PS min. 600 kg/m³ (béton cellulaire, béton argile expansée), joints de bout et joints d'assise au mortier à plein jointoiment</i>
Schlackenzementsteine (Hohlblock) Zementhohlblocksteine	12	17	25	–	–	<i>Briques de ciment de laitier (briques creuses) Briques creuses en ciment</i>
Tonisolierplatten	7,5	–	–	–	–	<i>Carreaux isolants en terre cuite</i>
Gipsplatten	5	6	8	10	14	<i>Carreaux de plâtre</i>
Beton tragend ²⁾ nicht tragend	12 8	14 8	17 10	22 –	30 –	<i>Béton porteur²⁾ non porteur</i>
Mauersteine aus zementgebundenem Holzspanleichtbaustoff, ausbetoniert, beidseitig verputzt	–	–	15	20	25	<i>Plots pour murs en matériau léger, composé de copeaux de bois liés au ciment, bétonnés, recouverts d'un crépi sur les deux faces</i>
Feuerwiderstandsfähige Wände aus brennbaren Baustoffen, Wandhöhe etwa 3,00 m						<i>Parois résistantes au feu en matériaux combustibles, hauteur de la paroi env. 3,00 m</i>
Holzkonstruktionen	³⁾	–	–	–	–	<i>Constructions en bois</i>

¹⁾ ausgenommen Spezialsteine wie Hohlblock-, Schalungs- und Bewehrungssteine
²⁾ Überdeckung der Armierung nach SIA 162, Ausgabe 1989
³⁾ F30 bb, min. 8 cm für Massivholzkonstruktionen; Nachweis bzw. Konstruktion gemäss SIA/Lignum Dokumentation 83 (1997)

¹⁾ A l'exception des briques spéciales telles que briques creuses, briques de coffrage ou d'armature
²⁾ Recouvrement du ferrailage selon norme SIA 162, édition 1989
³⁾ F 30 cb, min. 8 cm pour constructions massives en bois; construction/preuve selon documentation SIA/Lignum 84 (1998)

Decken

Planchers

Feuerwiderstandsfähige Deckenkonstruktion (unverputzt / unverkleidet)	Minimale Stärken in cm <i>Épaisseurs minimales en cm</i>					Planchers résistants au feu (sans revêtement / sans crépi)
	F 30	F 60	F 90	F 120	F 180	
Stahlbetonplatten ¹⁾	6	8	10	15	20	Plaques en béton armé ¹⁾
Verbunddecken: – Profilstahlblech / Stahlbetonplatten ²⁾ – Vorfabrizierte, vorgespannte Betonplatten / Überbeton mit Stossfugenarmierung, Gesamtstärke	8	10	12	–	–	Planchers mixtes: – tôle d'acier profilé / plaques en béton armé ²⁾ – plaques préfabriquées en béton précontraint / chape en béton avec ferrailage à joints verticaux, épaisseur totale
Porenbetonplatten armiert ¹⁾	–	–	10 ¹⁾	12,5 ¹⁾	15 ¹⁾	Plaques en béton cellulaire armé ¹⁾
Tonbalken-, Stahlbetonbalkendecken, Überbeton 4 cm, Gesamtstärke	–	16 ¹⁾	19 ¹⁾	–	–	Planchers en terre cuite / planchers en poutres de béton armé, chape en béton 4 cm, épaisseur totale
Stahlträgerdecken	³⁾	–	–	–	–	Planchers en poutres d'acier
Holzkonstruktionen	⁴⁾	–	–	–	–	Constructions en bois

¹⁾ Überdeckung der Armierung nach SIA 162, Ausgabe 1989

²⁾ Berechnungsverfahren für dünnere Decken siehe SZS-Publikation E2 «Feuerwiderstand von Blechverbunddecken» (1987)

³⁾ Feuerwiderstand nach anerkannten Berechnungsverfahren

⁴⁾ F 30 bb, min. 8 cm Massivholzkonstruktion; Nachweis bzw. Konstruktion gemäss SIA/Lignum Dokumentation 83 (1997)

¹⁾ Recouvrement du ferrailage selon norme SIA 162, édition 1989

²⁾ Procédé de calcul pour planchers plus minces voir publication SZS E2 «Résistance au feu des dalles mixtes avec tôles profilées» (1987)

³⁾ Résistance au feu calculée selon un procédé reconnu

⁴⁾ F 30 cb, min. 8 cm pour construction massive en bois; construction / preuve selon documentation SIA / Lignum 84 (1998)

Stützen und Träger

Piliers et poutres

Feuerwiderstandsfähige Stützen (unverputzt / unverkleidet)	Minimalmasse in cm <i>Dimensions minimales en cm</i>					Piliers résistants au feu (sans revêtement / sans crépi)
	F 30	F 60	F 90	F 120	F 180	
Mauerwerk	–	25	38	–	–	Maçonnerie
Stahlbeton eckig oder rund ⁵⁾	15	20	24	30	40	Béton armé (à section rectangulaire ou ronde) ⁵⁾
Stahl	⁵⁾	–	–	–	–	Acier
Holz	⁷⁾	–	–	–	–	Bois
Feuerwiderstandsfähige Träger (unverputzt / unverkleidet)						Poutres résistantes au feu (sans revêtement / sans crépi)
Stalbeton ⁵⁾						Béton armé ⁵⁾
Breite, statische Höhe min. 40 cm	10	15	20	30	40	Largeur, hauteur effective min. 40 cm
Stahl	⁶⁾	–	–	–	–	Acier
Holz	⁷⁾	–	–	–	–	Bois

⁵⁾ Überdeckung der Armierung nach SIA 162, Ausgabe 1989

⁶⁾ Feuerwiderstand nach anerkannten Berechnungsverfahren z.B. SZS-Publikation C2.1 «Feuerwiderstand von Bauteilen aus Stahl» (1991)

⁷⁾ F 30 bb, min. 8 cm; Nachweis bzw. gemäss SIA/Lignum Dokumentation 83 (1997)

⁵⁾ Recouvrement du ferrailage selon norme SIA 162, édition 1989)

⁶⁾ Résistance au feu calculée selon un procédé reconnu, p.ex. selon la publication SZS C2.1 «La résistance au feu des parties de construction métallique» (1986)

⁷⁾ F 30 cb, min. 8 cm; preuve à apporter selon documentation SIA / Lignum 84 (1998)

Brandschutzverkleidungen für nichtbrennbare und brennbare Bauteile

Klassierung als selbständige Verkleidung (Platten oder Verputze)

Wichtig: Nicht zur Verkleidung von Klebebewehrungen anwendbar.

Revêtements anti-feu pour parties de construction incombustibles

Le revêtement anti-feu est considéré comme un revêtement indépendant (plaques ou crépis)

Important: *Ne peut être utilisé comme revêtement de bandes de renforcement collées.*

PH 4.12

	Minimale Verkleidungsstärke in cm <i>Ep. minimale du revêtement en cm</i>			
	F 30	F 60	F 90	
Platten:				<i>Plaques:</i>
Gips	2,5	4,0	2 x 2,5	<i>plâtre</i>
Gipskartonplatten	1,8	2 x 1,5	3 x 1,5	<i>plaques de plâtre cartoné</i>
Gipsplatten, faserarmiert, homogen, BKZ min. 6q. 3, RD = 800–1300 kg/m ³	1,8	2 x 1,25	3 x 1,25	<i>plaques de plâtre armé de fibres, homogène, I-I min. 6q. 3, PS = 800–1300 kg/m³</i>
Spezialfaserzement	2,0	3,0	4,0	<i>ciment fibreux spécial</i>
Blähglimmer, RD = min. 700 kg/m ³	2,2	3,0	4,0	<i>mica expansé, PS = min. 700 kg/m³</i>
Holzwole, mineralisch gebunden mit 1,5 cm Verputz	2,5	5,0	–	<i>laine de bois, liée par liant minéral à un enduit de 1,5 cm</i>
Leichtbeton, Porenbeton, Gasbeton, Blähbeton	–	–	4,0	<i>béton léger, béton cellulaire, béton-gaz, béton argile expansée</i>
Verputze:				<i>Crépis:</i>
Kalk-, Zement-, Gipsmörtel	2,0	3,0	5,0	<i>mortier de chaux, de ciment ou de plâtre</i>
Perlite-, Vermiculitemörtel	2,0	2,5	3,5	<i>mortier de perlite ou de vermiculite</i>
Mineralfaser-, Spritzputz	2,0	3,0	4,5	<i>crépi en fibres minérales, crépi projeté</i>

- Befestigungen und Fugenausbildungen müssen die Anforderungen der entsprechenden F-Klasse erfüllen und sind nach Angaben des Herstellers auszuführen.
- Für nichtbrennbare Bauteile (z.B. Stahlkonstruktionen) sind die oben angegebenen Verkleidungs- bzw. Verputzstärken als Richtwerte zu verstehen.
Die effektiv erforderlichen Stärken können unter Berücksichtigung des U_A -Faktors den Brandschutz-Zulassungen (BZu) bzw. dem Anhang zum Brandschutzregister entnommen werden.
- Für brennbare Bauteile gilt der Bereich F 60 und F 90 nicht, ausgenommen im Rahmen von Sanierungen bestehender Bauten.

- *Les fixations et jointoiments doivent répondre aux exigences de la classe F correspondante et être exécutés selon les instructions du fournisseur.*
- *Pour les parties de construction incombustibles (p.ex. constructions en acier), les épaisseurs de revêtement ou de crépi indiquées ci-dessus sont à considérer comme valeurs indicatives.
On trouvera les épaisseurs effectivement requises en fonction du facteur U_A dans les Homologations de protection incendie (HPI) ou dans l'annexe du Répertoire de la protection contre l'incendie.*
- *Pour les parties de construction combustibles, la colonne F 60 et F 90 n'est applicable qu'en cas de rénovation.*

Änderungen vorbehalten. Sous réserve de modification 7/99

